

十九世紀的德國 與中國

施丟克爾著

喬松譯

十九世紀的德国 与中国

施丢克尔著

乔松譯

生活·讀書·新知三聯书店
一九六三年·北京

Helmut Stoecker

DEUTSCHLAND UND CHINA
IM
19. JAHRHUNDERT

Rütten & Loening
Berlin, 1958.

根据德意志民主共和国吕登与绿宁出版社 1958 年柏林版译出

十九世纪的德国与中国

(德)施丢克尔 著

乔 松 譯

生活·读书·新知三联书店出版

(北京朝阳门大街 320 号)

北京市书刊出版业营业登记证字第 56 号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 12 · 插页 2 · 字数 288,000

1963 年 7 月第 1 版

1963 年 7 月北京第 1 次印刷

统一书号 11002·364 定价(七)1.60 元

印数 0,001—5,620

前　　言

本书第一章至第十一章系将 1956 年为柏林洪堡大学哲学系所通过的博士論文加以修正和扩充而成。阿尔弗德·毛瑟尔博士、盖尔哈尔德·希菲尔德博士和西格弗利·貝尔辛格博士等各位教授曾給予有益的評論，使这篇論文得以写成，教授阿尔白尔特·舒莱尔博士則从一开始就鼓励我去注意德中关系的历史，笔者特在此对他們表示深深的感謝。波茨坦的和迈尔斯堡的德国中央档案局的工作同志，特別是波茨坦德国中央档案局的貝克夫人和呂特蔡克博士、安德斯博士和舒迈德先生也都曾給予热心的帮助，均应致以謝意；此外还应感謝德国国家图书馆、柏林大学图书馆的工作同志，以及洪堡大学通史研究所現代史部門图书馆員杜林夫人。

范文瀾教授先生和中国科学院历史研究所第三所的工作同志友好地把我向他們提出的一些問題很詳細地作了答复。

第三章业經在历史学杂志第五年份，1957 年 2 月号发表过。

亥爾穆特·施丢克尔

柏林，1957 年 6 月

目 次

前言

第一章 引子	1
第一节 导言 資料来源和参考用书	1
第二节 欧洲列强和美国的侵入中国(自开始至 1860 年)	5
第三节 在十九世紀最后三十多年中外国資本主义国家 剝削中国的方式	12
第四节 中国在十九世紀最后的三十多年中的发展	29
第二章 早期的德国对华貿易关系	37
第三章 普魯士和德国加入在中国有特权的国家行列	53
第四章 建立普魯士—德意志駐北京公使館和东亚海軍站	70
第五章 在中国領土上或其附近建立一个德国基地的計劃 (1862—1873 年)斐迪南·李希霍芬作为帝国主义 扩張势力的开路人	78
第六章 1861—1885 年德国的对华貿易	98
第七章 修改中德條約和达成烟台协定	111
第八章 伊犁危机	133
第九章 外国資本家在华設厂問題及德国海軍在汕头和 厦门的干涉	153
第十章 德国和朝鮮的條約(1882—1883年)	160

第十一章 中法战争及俾士麦的政策 (1883—1885 年)	165
第一节 战事前的經過	165
第二节 广州的爱国人民起义	174
第三节 战争和列强的政策	184
第十二章 1885—1894 年争夺市場和投資範圍的斗争	211
第一节 政府对航行的补助	211
第二节 帝国主义之間的斗争	222
第三节 成立对亚洲业务的財团和德华銀行	230
第四节 大笔的軍火买卖	257
第五节 铁路材料和机器的供应	279
第六节 工业化的問題	287
第十三章 中德貿易关系的一般发展 (1885—1894 年)	291
第十四章 在山东省的德国天主教教会和德国的保护权	296
第十五章 試探結成联盟和可能由中国在軍事上进行 牵制的問題	313
第十六章 結束語	324
附录：文件，引用資料、著作目录，人名、地名及其它 对照表	

第一章

引子

第一节 导言 资料来源和参考用书

这个作品是論述那正处在形成时期的德意志帝国主义的外交政策史的。它討論的范围是一門相当新的學問，因为在1894—1895年中日战争以前，德国和中国的关系几乎从未作过研究和叙述的对象。

关于德国大量公布的一次世界大战以前有关文件^①，在有关德国对东亚政策部分是从1894年起才开始考虑的。叙述这一时期以后的德国帝国主义政策的资产阶级著作，内容虽然广泛，但对德中关系的早期历史，或者根本不提，或者三言两语，一笔带过^②。

着手研究这个问题的两个动机现在看起来是适当的。一方面，鉴于德帝国主义在德国的一部分领土上已经卷土重来，殖民传统在那里得到了鼓励不是偶然的培养，因而研究、叙述德国资本主义

① 1871—1914年欧洲各国政府的大政策。外交部委托雷浦锡吾斯等編纂，1922年起柏林出版。以下简称大政策。

② 例如郎格尔，1890—1902年的帝国主义外交，纽约1951年，一七六页及以下各页；傅兰克，1894—1914年列强在东亚，卜劳恩舒洼煦1923年，二七页及次页；徐尔凯，远东在1895—1905年列强政治关系中的作用，柏林1929年，三九页及次页；法格思，国际政治中的德国和美国，卷二，伦敦1935年，九三九页及以下各页。苏联历史学家耶鲁斯萨利姆斯基之以较大篇幅来叙述此事，并非偶然。（十九世纪末德帝国主义的外交政策和外交，柏林1954年，四八〇页及以下各页）。

和帝国主义在过去参加对經濟落后的、殖民地的、附屬国的人民的掠夺、剥削、奴役，就成为先进的德国历史学的責任。另一方面，德意志民主共和国和中华人民共和国的亲密友好关系的建立，喚起了人民对德中关系的极大兴趣，但至今还非常缺乏科学的資料来滿足这方面的需要^①。

在这一部作品里，主要地是研究德国資产阶级和受命于这个阶级的外交家对中国所追求的目的和应用的手段。應該指出，德帝国主义在中国扩張的经历能回溯到多远，以及中国和对它有进貢义务的国家在普魯士和德意志的政策里，特别是在俾士麦的政策里，在帝国主义以前的时期和过渡到完全发展的帝国主义时期占什么地位。在这里应特別注意政治方面，因为有关商业方面在普魯士的档案及从 1880 年起在德国的档案里，在政府向国会提出的許多咨文里，在德意志帝国的統計里（此項統計关于德中貿易方面当然要从 1880 年起才可利用）和在那篇貢献很大但未付印的考尔夫博士論文中^②，业已提供了浩瀚的資料。

由于过度缺乏早年的研究資料（除考尔夫的博士論文外，关于聯邦建立以前的材料，保存下来的只有一些根据公文而作的簡短論述^③），以及引用的印成資料之极端分散，使解决这个問題更为困难。要不是1954年初中华人民共和国令人可感的将前駐北京德

① 德國資产阶级历史研究之不愛討論中德关系是有迹象可寻的，它連一篇关于記載德国在 1900—1901 年軍事干涉的作用的专論也沒有。

② 德中直接航运交通从設立起到世界大战爆发，法律与政治学博士論文，基尔 1922 年。

③ 巴煦，汉堡和前印度及东亚的現代化交通的开始，載在：汉堡地理学会通报第十三期，1897 年九二頁及以下各頁；韦德延，十九世紀中叶在中国領海的德国的商业航运，載在：汉撒历史报，第六七——六八年份，1942—43 年，二二二頁及以下各頁；費希德，用北德同盟的海軍保护在东亚的經濟和政治利益……，根据海軍档案中未公布的文件，全文載在：海軍評論 1937 年六至八期。

国使館档案^① 移交给德意志民主共和国的話，我就很难有可能来使用那些材料。虽然在現存的这些資料中有严重的缺陷（其中一点，即秘密的文件显然在相当长久時間以前即被抽去）。这个范围广泛的、数达几千束的档案，包含有对于中国对外关系史，特別是对德关系史，极其宝贵的，富于启发的資料，其中主要的是 1864 年以后絕大多数的公使或代办致外交部报告的底稿，及德国政府給使館的訓令。此外包含着使館与总理衙門和各国駐华公使及使館与德国領事館和商人們广泛的往来书札，以及大量的中国官方文件。此外，在未付印的資料方面，还引用了外交部第二司（商业政策司）的文件以及四十年代至六十年代的普魯士政府和薩克森政府的文件。

德国公使巴兰德的回忆录^② 也对在这个时期的德中关系史提供了資料的来源，但在引用时必須极其审慎，因为巴兰德想尽方法把他个人和德国的政策說得尽可能地有利，以此对一些重要的事件緘口不言，或在某些事件中完全捏造。此外，法国历史学家亨利·高第那一部三卷的著作，“1860—1900年中国同西方各國关系史”^③ 也很有用处。高第是一个著名的中国通，他的著作是以法国外交部的中国卷宗为基础的，有的部分只是将法国外交部所有的文件汇編加以合訂而成，并以在細微之处都非常可靠見称。这本书虽然公开地、有时笨拙而天真地、有时冷嘲热諷地为法国殖民政策辯护，但在材料上是有它的价值的。在这个問題上还引用了美国人H. B. 馬士的“中华帝国对外关系史”^④ 一书的第二卷，但用处

① 以下簡称使館卷。

② 三十三年在东亚，三卷，來比錫 1901 年。

③ 巴黎 1901 年。

④ 三卷，倫敦和紐約 1910 年，1918 年。

较少，因为該书仅偶而考虑到对德国的关系，而且写法并非一无错误，同时馬士所用的是作为历史資料极慎重才能加以利用的上海英国報紙及倫敦和中国的电报。馬士出身于中国海关并且是赫德的一个亲密同事，他在著作中美化了、甚至于理想了赫德所扮演的角色。这位历史学家虽然喜欢打扮成为一个超越于党派之上的、懂得一切的、寬大为怀的史官，但他却設法为英国的强盜政策作辯护，他认为这种政策是自然的、可以理解的、无可避免的，并将奴役中国的罪行轉嫁到无能的中国統治者身上。他的偏袒，虽然不像高第那样公开，但是在許多地方，像在批判地叙述法国的竞争政策时，就明白地表現了出来。季南那部基本利用英国外交部的中国卷宗为主的、詳尽的著作，“1880至1885年間英國在華的外交”^①，提供了許多宝贵的資料，特別是那无数从英國公使館報告中摘录的材料，这个作者对資本主义各国对华政策的叙述，是相当符合历史事实的。

相反地，在那一部由苏联科学院茹科夫主編下发表的著作“远东国际关系史（1870—1945）”^② 对德国在建成联邦后的二十五年中对华政策史的叙述基本上是正确的，虽然篇幅失之过簡，但这在一种包括范围极广的著作中是不可避免的。我要感謝这部著作給我的宝贵鼓励。納罗奇尼茨基所著的那部內容丰富的和极有价值的专题著作，“1860—1865年資本主义国家在远东的殖民政策”（莫斯科 1956 年版），在本书完成后才到达笔者手中，因此引用的地方不多。

① 劍桥 1939 年。

② 德文譯本，柏林 1955 年。參閱載在：历史学杂志第四年份，1956 年 6 月的一篇評論。1956 年在莫斯科发行过一种新版本，将時間扩展为从 1840 年至 1949 年，但該本筆者至今未見到。

这部著作中所接触的問題，并不是全部都能根据手头的資料來說明的。可惜的是，外交部政治部門的卷宗尚未公开，否则要明了、甚至要对俾士麦政策的許多方面有所新的發現，也未始沒有可能。至如在这部著作中未占主要地位的中国政府政策，則可由已經公布的清代对外政策的中国文件和其它中国公文来广泛、正确地加以說明。

在写这部著作时，我首先着眼于以事实为根据，从而认为在引用史料、尤其是未曾印过的史料时，正确的方法是毫无省略地引用全文。

第二节 欧洲列强和美国的侵入中国 (自开始至 1860 年)

十六世紀初期葡萄牙航海者已經一面进行貿易，一面从事劫掠，在中国南部建設許多小的居留地，但是因为犯下了多种多样的罪行而为人深恶痛絕，以致遭到了中国人多次驅逐。他們最后只好局处于广州附近的小居留地澳门。从十七世紀初期起，在中国海岸也出現了荷兰的、英国的和法国的船只。这些国家的航海者和商人在中国南部創立了中国代理行，干脆用豪夺的方法或在貿易上用巧取的方法榨取中国人民，教士也来到了这个国家。六十年代末耶穌会創建了許多天主教堂。他們甚至在宮廷里也获得了影响，因为他們懂得怎样来利用介紹欧洲科学知識的机会。别的教派的教士也接踵而至。

俄国統治之扩张到西伯利亚，使俄国和中国划定了共同的边界，建立了貿易关系，并使中国同外国簽訂了一个現代化的條約(1689 年的尼布楚條約)。到了十八世紀的前半世紀中，执行英国

对华貿易的东印度公司压倒一切竞争者。自此以后一直到二十世紀，英国在参加奴役和掠夺中国的资本主义国家中一直占着首屈一指的地位。

中国人根据和外国人接触所得的經驗，大抵都把他們看作是討厭的、不受欢迎的侵入者。十八世紀时，中国政府由于恐惧資本主义国家可能利用中国人民对于反动的滿洲政权的不满以达到其目的，就轉而采取了——假使可能的話——对欧洲人閉关自守的方針。統治阶级的当权人士曉得（像在日本一样），要維持他們的統治，要保存原有的社会关系，隔絕本国和外界的联系是必要的，因为正像馬克思1853年所写的，“完全的隔絕曾經是保存旧中国的首要条件”。^①他又說，在隔离的方法被强迫結束以后，“則随之而来的，必然是分崩离析，这同小心謹慎地保藏在密封的棺材內的木乃伊一旦与外界接触必然要发生解体的情形一样”。

早在1722年康熙皇帝就已禁止中俄間的通商。1757年乾隆皇帝的一道諭旨，宣布广州为唯一准許外国人貿易的地点。1724年基督教被禁，教士被驅逐。基督教会固然用秘密結社的方式繼續存在，但是欧洲的教士直至鴉片战争以后才重占地位。中国的各代皇帝拒絕和欧洲国家建立外交关系和拒絕給它們的公使以平等国家代表的待遇，在这里他們系从中国是一个君临万邦的帝制国家的假定仪式出发，它規定“外夷”的代表要处于貢使的地位。閉关自守的政策必然影响了中国的手工业、制造业和商业的发展，并且促成了欧洲人在十九世紀常常感到的那种“僵化”，或者工艺、文化都停止不前的状况。

在那几十年中，英国对华貿易有一个特殊的情形，即商业决算

^① 馬克思恩格斯論中国，人民出版社1957年版，二五頁。

是于英国不利的，因为中国的产品（主要是茶、絲和瓷器），欧洲固然是很需要，但中国对于欧洲的产品却无需要。“并无更需尔国制办物件……天朝物产丰盈，无所不有，原不藉外夷貨物，以通有无。”乾隆皇帝在給英王乔治三世的信中曾这样写过^①。

那些由英国人和（从1784年起）美国人經由广州輸出的茶叶^②和別的商品大抵是用白銀支付的。“1830年以前，由于中国在貿易方面一直是出超的，所以白銀不断地从印度、英國和美國輸入中国。”^③为阻止此項令人不快的白銀流出，英國人轉到将鴉片由印度輸入中国上面去，不久白銀就开始倒流。从1800到1835年中国的鴉片进口激增^④。鴉片的嗜好“很快地就到处風行，不久就成为一种遍及全国的恶习。許多官吏、紳士以至三教九流的人，凡是抽得起的，都沾染上这种嗜好，”一个美国历史学家写道^⑤。贩卖这种毒品的貿易，——这种毒品对于吸食者的有害的后果曾屡被描写过——成了英國政府的一个重要稅收来源，得到了它的尽力提倡。^⑥

为了阻止在它这一方面白銀的流出，中國政府曾一再設法限制鴉片的輸入，但收效极微，因为英國人常向主管此事的广州官員行賄^⑦。中國政府在这方面所作的一次断然决然的努力，却被英

① 东华录，乾隆朝一一八。

② 近十八世紀末叶时，从事中国茶叶貿易是东印度公司的主要利蔽；这項貿易的稅款約占英國国家財政收入的十分之一。格林貝爾格，英國的商业同中国的开放，劍橋1951年，三頁。

③ 馬克思恩格斯論中國，二三頁。

④ 馬士，卷一，一七六、一八二頁。

⑤ 費納克，近代遠東史，紐約1941年，三五頁。

⑥ 瓦倫，鴉片，1839年，說英國商人和英國政府每年的盈余为六百万磅。引自格林貝爾格，一〇七頁。

⑦ 克勞賽，东亚史，卷二，哥廷根1925年，五九頁；格林貝爾格，四三頁。

国乘机用武力强迫开放了中国。由于英国商人和工业家——首先是怡和中国商行——的鼓动，而进行了英国对华的武装侵略（鴉片战争），它以南京条约的締結（1842年8月）而告一結束，由于宫廷和王公大臣的張皇及清帝国在軍事上的失敗而被迫賠償軍費，为英国的貿易开放五口（广州、上海、厦门、宁波、福州），割让香港——它可能是世界上最好的港口之一——于英国，接着又在事实上放棄了关税自主权。^①

两年以后，美国和法国也得与清朝政府訂約，通过这些條約，它們的臣民也享到了中国給予英国那样的权利。那个在武力的压迫下和美国簽訂的條約中，初次明确地承认了外国平民在中国有治外法权的原則：美国公民今后不得由中国法庭，而只能由在中国土地上的美国法庭傳訊，从而在條約上为外人开放的通商口岸城市中，审判美国人之权，将移交给从事領事职务的官員。最惠国的条款，也就是对最惠国权利的要求，也初次在与美国所訂的條約中被清政府承认，它对于此項要求的意义这样不了解，以致它不曾主張，給予這項条款一个互惠的性质。法国人則为天主教教士要求并获得了在條約口岸（按照條約开放为外国人通商的口岸）的居留权。

鴉片貿易在南京條約中故意地略而不提，但鴉片商人却获得可能，在以后二十年内，此类能致人于死的私貨的輸入，可增加若干倍^②。馬克思曾指出其中的一个結果：“……与鴉片走私相連的賄賂行为，使南方各省中国官吏的風紀敗坏淨尽。正如同中国皇

① 除了茶叶以外，关税限于百分之五。

② 馬士，中国的商业和行政，倫敦 1913 年，三六四頁；參閱馬克思致恩格斯函，1858 年 10 月 8 日（馬克思恩格斯通信集，卷二，人民出版社 1957 年版，四〇二頁）及克勞賽，六三頁。

帝常被认为是全国的君父一样，他的官吏們也就被視為是各該地區这种父权关系的維系者。可是这种宗法式的权威，这种把龐大的国家机器包容起来的唯一倫常上的联系，已逐渐被那些纵容鴉片走私而从中牟取巨利的官吏們的貪污腐化所侵蝕了。”①

綜括英國对華政策的結果，馬克思又說：“1840年不幸的戰爭后所要付給英國的賠款，巨大的非生产的鴉片消耗，鴉片貿易引起的金銀外溢，外國競爭对本地手工制造业的破坏性的影响，國家行政的腐化状况——这一切，造成了两个結果：旧稅更加繁重而难以担负，旧稅之外又增加了新稅。……所有这些同时影响着中國財政、道德、工业以及政治机构的破坏因素……”②。

但是英國侵入者在当时遇到的，并不只是腐敗的官僚政治和几乎不能认真抵抗它的中古式的軍制，而且也遇到了一个民族，这个民族由于对“外夷”的深惡痛絕而不加掩飾地对他们进行了激烈的抵抗。当戰事进行时，在被占領的宁波曾爆发过一次起义，为了对它加以鎮压，英國不得不远从印度去調动援軍；1842年的條約簽訂了几个月以后，在广州的外商代理店，被城內义憤填膺的居民所毀。外國貿易重心这时移至上海，它发展成为資本主义国家掠夺中国体系的中心。

在鴉片戰爭所造成的局势后面，是反对清朝統治的大規模农民起义，太平天国革命（1850—1864年）。这个大規模的全國性的农民战争发源于农民的“要求平等，要求成立宗法式的公社和实行物物交換的經濟。”③太平軍貫彻了許多措施（驅逐地主，平均分配

① 馬克思恩格斯論中國，二三頁。

② 同上，二四頁。參閱克勞賽，六五頁：“虽然和英國的冲突，对于这个大国來說，只屬地方性质，但它仍发生了普遍的影响，引起了內部的混乱。”

③ 耶瑪紹夫，曙光照耀亞洲，柏林1951年，一五〇頁。

土地，实行义务劳动制及其它种种），这些措施都带有进步性质，因为他们的目的是消灭封建制度。但因在中国建立资本主义制度的客观条件尚未具备，太平天国革命没有能消灭封建制度，而只是严重地动摇了它。^①

太平军统治了当时中国南部和中部的大部分地区；它几乎结束了清朝的统治，当时这个王朝还受到中国北部的捻军农民起义（1853—1868年）和云南的一支回民起义（1856—1873年）的威胁。英国和法国利用清朝的危险处境，一等到克里米亚战事告终，就对华掀起一个新的武装侵略。它们希望整个中国都对欧洲贸易“开放”，为扩大欧洲商品的市场创造条件。英国政府指摘中国官厅在一只船上逮捕去一些中国水手为它的侵略作辩护，其实这只船是非法地挂用英国旗的。法国政府用另一种借口来规避责任，这种借口像以后几十年中，每逢资本主义列强提出要求时，中国就只得忍受的，那就是一个传教士被杀死了。

1856年10月英国海军袭击广州，战事绵延到1858年，这座城遭到破坏和劫掠一空。由于清朝政府已将其主要力量用来对付太平天国，因而不能有效地对付英国人和法国人在北方的侵袭，于是与英国、法国以及美国和俄国在天津订立了条约，在这些条约中，凡是这些国家提出的要求，几乎全部承认（1858年）。

当清朝政府正在抵抗英法联军向天津的新的进攻时，1860年英国和法国再度装备了一支强大的远征军，得以侵入天津，并且从那里沿路烧杀掳掠，长驱直入^②，占领了京城。中国皇帝已经逃走，英法军队在抢劫圆明园之后，又纵火将它烧毁，这件事将始终作为破坏艺术品野蛮行为的一个典型例子。两国强迫清政府签订新条

① 参阅列伊兹纳与曾勃卓夫，四九二页。

② 参阅蓝谱雷，巴夏礼爵士传，卷一，伦敦1894年，三五八页及以下各页。

約，其中含有最苛刻的条件。

天津條約和北京條約对資本主义国家作了許多让步，在这里只举几件犖犖大者。其它十一个口岸，包括天津和汉口，也为欧洲和美国的貿易而开放（其中有三个在长江沿岸，只能等当时还占在那里的太平天国失敗后才能使用）。賦与外国人以行动自由及在整个中国境内有购置土地之权；使鴉片輸入（由于美国代表的压迫）^①及苦力輸出，也就是奴隶买卖合法化；治外法权进一步形成，中国的关税主权更受限制^②。新旧两种基督教的教士均获准到中國内地傳教，中国政府有責任保护教徒。四个大国获得在北京設立使館之权。賠偿英国及法国的軍費各八百万两由关税支付。^③連俄国也利用中国的衰弱而扩张它的势力于远东。1858年割让黑龙江北岸至太平洋一帶与俄国，1860年割让烏苏里江以东濱海省，在那里俄国建起了海參崴。

1860 年太平天国国勢蒸蒸日上，这时英、法为了对付太平天国，而和北京朝廷联合了起来，这个朝廷在 1861 年宫廷政变之后，由年輕的慈禧太后和恭亲王領導。依靠这两个国家的軍事支援，滿汉两族的封建主得以征服了太平天国，其結果是几十万信仰太平天国的人被屠杀，中国中部和南部的广大地区荒蕪。在鎮压捻軍时，也有欧洲的軍事单位参加。

由于太平天国的失敗和天津條約及北京條約的簽訂，中国在以后数十年間日益陷于附屬国家的地位。資本主义国家掠夺这个国家的一种特殊方法发展了起来，这种掠夺，主要地是用殖民地貿

① 費納克，五〇頁。

② 对于多数貨品批准的稅率为百分之五，但是所有号称指定为欧洲人用的商品免稅，其結果直至 1902 年大批消費品进口都不上稅。馬士，卷一，五三四頁。

③ 該條約在迈埃尔斯所編：清帝国同外国之間的條約一书中到处都是；高第，卷一，三頁及以下各頁，二一頁及以下各頁。